

# Koedo Kawagoe News



Kawagoe City, International Relations Division  
 5th floor of Kawagoe City Hall, 1-3-1 Motomachi, 350-8601  
 Tel: 049-224-5506 Website: <http://www.city.kawagoe.saitama.jp>

## Information on Procedure for Enrollment in Nursery Schools and Other Childcare Facilities

Hoiku-ka (Child Care Division) Tel. 224-5827

### Registration of entrance application for nursery schools and other childcare facilities

Parents or guardians who wish to enter their child in authorized nursery schools or other childcare facilities in April of 2016 must submit an application and get the child certified as being in need of childcare services. Applications will be accepted according to the schedule shown in the table (Registration is possible only at each venue and on the date shown in the table). Check the registration time at each venue and bring your completed application, your BOSHI TECHO (Mother and Child Health Handbook), and your INKAN (Seal). There have been cases in which applications could not be accepted due to a lack of certificates. Even if your child is on the waiting list for nursery school, you need to re-apply for the next fiscal year.

You can receive application documents at Hoiku-ka(Child Care Division; 3rd floor of City Hall) or at the nursery schools. Also, you can download them from the Kawagoe City website. The application documents include the list that shows the number of children whom each nursery school will be able to accommodate next April. Those who wish to enter their child in nursery schools or other childcare facilities outside Kawagoe City must make inquiries at Hoiku-ka, after checking the deadline for applications and documents required by the city, ward, town or village.

### Entry Process

- ① **Entrance registration** Submission of application documents
- ② **Interview with Child** Interview with child on health, growth situation, etc.
- ③ **2nd interview with child(applicable child only)** Another interview on health, growth situation, etc.
- ④ **Documents examination** Examination and confirmation of documents submitted
- ⑤ **Certification of necessity for childcare services** Issue of certificates (except for those who have already been certified)
- ⑥ **Entrance selection examination** Tentative decision will be made according to degree of parents' or guardians' inability to care for child
- ⑦ **Examination Committee** Decision will be made at Entrance Selection Examination Committee based on the approval of entrance selection result
- ⑧ **Notification of selection result** Selection result will be sent by mail about mid-February next year

	Schedule	Places	Open Hours
October	24th, Mon	Daito Civic Center	9:30am to 11:30am 2:00pm to 4:00pm
	27th, Thu	Eastern Area Community Center	
	28th, Fri	Melt	
	30th, Sun	Joyful	
	31st, Mon		
November	1st, Tue	General Health Care Services Center	9:30am to 11:30am
	2nd, Wed		9:30am to 11:30am 2:00pm to 4:00pm
	4th, Fri	7A Committee room(City Hall 7F)	9:30am to 11:30am 1:30pm to 4:30pm
	5th, Sat	Melt	9:00am to 11:30am 2:00pm to 4:00pm
	7th, Mon	Joyful	
	8th, Tue	Kita Community Center	

# Call for A Brand Logo for Farm Products Produced in Kawagoe

Nosei-ka (Agricultural Administration Division) Tel.224-5939

There is a call for a logo, one that will be used for the sales promotion of farm products produced in the city. The call is being sponsored by the Kawagoe Farm Products Branding Liaison Conference. A friendly logo that will show the deliciousness of farm products produced in Kawagoe is expected (illustrations or an illustration of letters are assumed). The plan is to use the logo mark for bags and advertisements when farm products are produced in Kawagoe which satisfy the fixed standards as sold, as well as for banner flags used by direct sales shops, restaurants and events.

**Each prize**...Prize for the most excellent work (for 1 work)=Gift certificate for 50,000 yen + Assortment of farm products produced in Kawagoe + prize for participation

Prize for excellent work (for 10 works) =Assortment of farm products produced in Kawagoe + prize for participation.

Prize for participation =Baked sweet potato produced in Kawagoe + Kawagoe potato tea

\*The prize for participation is handed to the applicant only when the applicant is present at the popular vote performed at the main event, which will be held on December 4 (details of the event will be announced later).

**Standard**...A4 version paper or electronic data version (PDF).

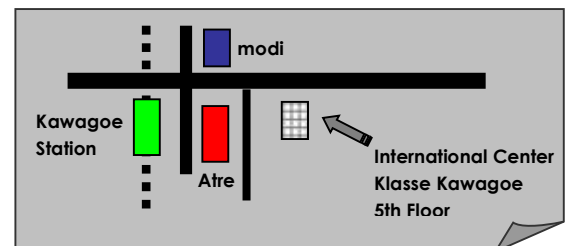
**Submission method**....Please mail the application form available from the website of the city or at Nosei-ka, enclosing the work submitted, specifying entrant's zip code, address, full name, age and phone number to Nosei-ka of the City Hall, 〒350-8601 by November 4 (Fri.) (acceptable if postmarked on or before such date) (drop-in or submission through the city website is acceptable, too).

\*The copyright belongs to the city. ▶ The work submitted may be revised. ▶ Applicant's personal information will not be used out of the realm of the competition. ▶ Only the work previously unreleased and possible to be registered as a trademark is acceptable. ▶ Decision of the logo mark will be announced by KOHO Kawagoe, Kawagoe City Newsletter, and the website of the city.

## International Center Information

Closed: Tuesdays and New Year Holidays (Dec. 29th to Jan. 3rd)  
23-10 Sugawara-cho Tel: 228-7723 (Only in Japanese Language)

Inquiries: Kokusai Bunka Koryu-ka, Tel: 224-5506



**Klasse de Nihongo** Date: Mondays, Fridays and Saturdays.

Time: 10:00 a.m.-12:00 noon, 2:00-5:00 p.m., 6:30-8:00 p.m.

Free Japanese language classes for foreign citizens are provided. No prior registration is needed.

### **Volunteer Opportunities for Translators and Interpreters**

Languages needed: Fluency in Japanese and one other language, especially **Portuguese, Tagalog and French.**

### **Consultation Services For Foreign Citizens**

If you need an interpreter, please let Kokusai Bunka Koryu-ka know in advance.

▶General (Japanese and Chinese):Monday October 24<sup>th</sup>, November 14<sup>th</sup> and 28<sup>th</sup> 1:00- 6:00 pm

▶General (Japanese and Portuguese): Saturday November 5<sup>th</sup> and 19<sup>th</sup>, 1:00 pm-6:00 pm

▶Legal Affairs(Japanese) **Reservation available**: Friday October 28<sup>th</sup> and November 25<sup>th</sup>, 3:00-5:00 pm

▶Visa status (Japanese) :Saturday October 22<sup>nd</sup> and November 26<sup>th</sup>, 1:00 pm-6:00 pm